The Tamara Twirlers Round Dance Club Munich e.V. proudly presents

Let's Celebrate!

Let's Celebrate!



25 years

European Round Dance Week

in Hesselberg

28.09. - 03.10.2018

und/oder

Schnupperwochenende

28.09. - 30.09.2018

mit

Richard Lamberty & Alise Halbert

Host cuers:

Stefanie Christian und Klaus Völkl

Workshops mit deutscher Übersetzung

Tanzprogramm / Dance Programme

Schnupperwochenende (28.09. - 30.09.2018)

Freitag Abend / Friday evening:

18.00 – 19.00	Abendessen / Dinner Break
20.00 – 22.00	Your requested Welcome Dance Phase II- Easy Phase V

Samstag / Saturday:

09.00 – 11.45	Workshop – Dance – Clinic
14.30 – 15.00	Anniversary Coffee & Cake Time
15.00 – 17.45	Workshop / Clinic
20.00 – 22.30	Your requested evening programme Phase II – Easy Phase V

Sonntag / Sunday

09.00 – 11.45	Workshop – Dance – Clinic
12.00 – 13.00	Mittagessen / Lunch Break

Ganze Woche / Whole Week Session (28.09. - 03.10.2018)

Sonntag / Sunday

15.00 – 17.45	Workshop / Clinic
20.00 – 20.30	Tape Tips (Phase IV-VI)
20.30 – 22.30	Your requested evening programme Phase II – Easy Phase V

Montag und Dienstag / Monday and Tuesday

09.15 – 11.45	Workshop – Dance – Clinic
15.00 – 17.45	Workshop / Clinic
20.00 – 20.30	Tape Tips (Phase IV-VI)
20.30 – 22.30	Your requested evening programme Phase II - VI

Mittwoch / Wednesday

09.15 – 11.45	Workshop – Dance – Clinic
12.00 – 13.00	Mittagessen / Lunch Break

Essenszeiten / Lunch Break and Dinner Break

08.00 – 09.00	Frühstück / Breakfast
12.00 – 13.00	Mittagessen / Lunch Break
18.00 – 19.00	Abendessen / Dinner Break

Die Anreise ist ab dem späten Freitag Nachmittag.
Das Schnupperwochenende beginnt am Freitag mit dem Abendessen um 18^{00} Uhr und endet am Sonntag mit dem Mittagessen.
Die Teilnehmer der ganzen Woche runden die Woche am Mittwoch mit dem Mittagessen ab.

Travel in is on Friday afternoon. The event commence with the dinner at 6^{00} p.m. on Friday with the Schnupperwochenende. The dance session for the participants of the Schnupperwochende ends on Sunday with the lunch and for the participants of the whole event on Wednesday with the lunch.

More Information:

Klaus Völkl Tel.: +49 (0)89/60 56 43 E-mail: KundMV@t-online.de
Internet: http:// klaus-voelkl.de

Address: Klaus Völkl, Rübezahlstr. 48a, 81739 München, Germany
Bank Account: Klaus Völkl, ING DiBa, IBAN: DE85500105175407098377 BIC: INGDDEFFXXX

Anreise / How to get there:
Anreiseinformation wird per Email verschickt bzw. kann unter http://www.ebz-hesselberg.de nachgesehen werden.
Travel information will be sent by email or you can check the link (see below)

Further information about **Evangelischen Bildungszentrum Hesselberg** can be found directly under the following internet-address: http://www.ebz-hesselberg.de.

Bezahlung / Payment:

Bitte schickt die Anmeldung an die angegebene Adresse oder per Email an kundmv@t-online.de und überweist den kompletten Betrag bis spätestens 4 Wochen vor Beginn der Veranstaltung, wobei die Überweisungsgebühren der Anmelder zu tragen hat (bitte Zahlungszweck angeben).

Please send your registration form to the address given below or to the email-address kundmv@t-online.de. Please transfer the whole amount until 4 weeks before the event. For payment/bank transfer see details on page 2 (free of charges, please indicate the purpose for payment) - from outside Europe, please contact Klaus Völkl for instructions.

Was wird am Schnupperwochenende geboten

Am Wochenende wird graduierten Tänzern mit Phase IV Hintergrund die Möglichkeit geboten, Erfahrungen in 2 Rhythmen aufzubauen und zu vertiefen. Das gelehrte Figurenmaterial wird in entsprechende Choreographien umgesetzt.

Graduated dancers with Phase IV background get the opportunity to build up or extend their knowledge in different Rhythms. The figure material taught during the workshops will be applied to the corresponding choreographies.

Was wird in der ganzen Woche angeboten

Die ganze Woche werden Richard & Alise jeweils in einer Session Techniken zu einem Rhythmus lehren, welche die Qualität des Tanzens verbessert. Das wird zumeist an einfachen – teilweise auch an komplexen – Figuren und Bewegungsabläufen geübt. Dabei vermittelt Richard vor allem die den Bewegungsabläufen und den sonstigen von ihm behandelten Themen zugrunde liegenden Prinzipien, so dass insbesondere schwierige Figuren mit verbesserter Technik einfacher tanzbar sind. Dabei kennt und erkennt Richard auch häufig gemachte Fehler und gibt Tipps zur deren Vermeidung. In der darauffolgenden Session wird eine Choreographie des gleichen Rhythmus‘ der Phasen IV bis VI gelehrt. Somit liegt der Schwerpunkt im Erlernen von Tanztechnik. Dieser Block ist für all diejenigen geeignet, die weitgehend alle verwendeten Schritte der Roundalab Phase IV sicher (aber auch einige geläufige Phase V Schritte) beherrschen.

What will be done in the whole week: During this week Richard & Alise will teach steps and technique of a rhythm in an extra session to improve dancing. Steps and technique will be practised on easy as well as on more complex figures and movements. This results mainly in an easier execution of complicated steps or movements due to an improved technique. Richard knows and realises mistakes that are commonly made and gives hints on how to deal with them. A choreography in the rhythm of the technique session will be done during another following extra session from phases IV to VI. This block focuses mainly in learning dance technique and not only in learning dances. Dancers should know almost all of the common used steps of Roundalab Phase IV well in order to attend the week.

Über Richard: Im Alter von 10 Jahren begann Richard Lamberty mit Square Dance und Clogging. Mit 14 entdeckte er die wundervolle Welt des Round Dance, sogleich ging es weiter zum Turniertanzen. Richard lehrt Gesellschaftstanz und Round Dance. Er lehrt Round Dance auf Wochenendveranstaltungen und Festivals weltweit. Richard ist Mitglied in zahlreichen Round Dance Tanzleitervereinigungen sowie lizenzierter Trainer in den Standard-Rhythmen der Imperial Society of Teachers of Dance.

About Richard: Richard Lamberty started Square Dancing and clogging at the age of ten; by age fourteen he had discovered the wonderful world of Round Dancing. Then it was on to competitive Ballroom dancing. Richard teaches Ballroom as well as Round Dancing. He teaches Round Dancing at weekends and festivals worldwide. Richard is a member of various organisations for Round Dance instructors as well as being a Licentiate in Standard dances with the Imperial Society of Teachers of Dance.
Richard hat über 60 Tänze choreographiert, einige populäre davon sind / Richard has choreographed over 60 round dances, some of his most popular routines are: *Adagio IV, Am I Blue, Another You, Beautiful Maria, Boulavogue, The Mountains of Mourne, Papillon, Change Partners, Come To Me, Whisper* and many others.

Anmeldung / Registration Form:

Zutreffendes ankreuzen / Please check: ☒

Für welches Paket habt Ihr Euch entschieden? / Which package did you chose?

☐. . . . . **SCHNUPPERWOCHENENDE 28.09.- 30.09.2018:**

Teilnahmegebühr pro Person: **€ 196,50 (Zimmer inkl. Dusche und Toilette im Zimmer)**

Das Schnupperwochenende beinhaltet 2 Übernachtungen im Doppelzimmer, Vollpension und Tanzen.
Die Vollpension umfasst Übernachtung, Frühstücksbüffet, Mittagsmenü, Abendessen. Außerdem steht das Hallenbad für alle kostenlos zur Verfügung.
Der Einzelzimmerzuschlag für die zwei Tage beträgt € 11,-.

The weekend includes 2 nights in a double bedroom with a bathroom, full board and dancing.
You can use the indoor swimming pool. (free for charge for guests of Hesselberg)
Additional charge for single bedroom for both nights: € 11.-.

☐. . . . . **EUROPEAN ROUND DANCE WEEK 28.09.- 03.10.2018:**

Teilnahmegebühr pro Person: **€ 476,00 (Zimmer inkl. Dusche und Toilette im Zimmer)**

Die komplette Woche besteht aus 5 Übernachtungen im Doppelzimmer, Vollpension und Tanzen.
Die Vollpension umfasst Übernachtung, Frühstücksbüffet, Mittagsmenü, Abendessen. Außerdem steht das Hallenbad für alle kostenlos zur Verfügung.
Der Einzelzimmerzuschlag für die komplette Woche beträgt € 25,00.

The complete week includes 5 nights in a double bedroom with a bathroom, full board and dancing.
You can use the indoor swimming pool. (free for charge for guests of Hesselberg)
Additional charge for single bedroom: € 25,50.

☐. . . . . **NUR TANZEN / DANCING ONLY 28.09.- 30.09.2018 oder/or 28.09.- 03.10.2018:**

Teilnahmegebühr pro Person: **Schnupperwochenende € 85.- kompl. Woche: € 185**

Bei Absage zwischen 01.09. und 21.09. ist eine Stornogebühr von € 25,- (nur Tanzen von € 15,-) pro Person fällig, bis eine Woche vor der Tanzveranstaltung beträgt die Stornogebühr € 80,-. (nur Tanzen von € 30,-).

€ 25,- (only dancing € 15,-) cancellation fee is due, if a registration is cancelled between 1st and 21st of September. Thereafter, the cancellation fee is € 80,-. (only dancing € 30,-) until one week before the event

Name:	Vorname:
☎:	Geburtstag / Birthday:
Straße / Street:	PLZ / zip code:
Ort / City:	Staat / Country:
E-Mail:	
Name des Partners / partners full name:	Geburtstag / Birthday:
Unterkunftswunsch / accommodation request:	
Vegetarische Verpflegung / vegetarian food: ☐	Club:

Ehepaare müssen keine zweite Anmeldung schicken. For married couples there is no need to send a 2nd registration.

☐.....Doppelzimmer / double bedroom ☐.....Einzelzimmer / single bedroom

Datum / Date:_____ Unterschrift/Signature:_____